

しあわせ家族計画 字幕

Chapter5: Tetsuo disappears

- ゆうこ
優子 : あんた^{たち}達
これからお小遣^{こづか}いも、お誕生日^{たんじょうび}のプレゼントも無^なし
いいわね
- よし太郎
由太郎 : ええ、僕^{ぼく}の^{あたら}新しいグローブは
- ゆうこ
優子 : お父^{とう}さんに聞いてごらん^き ¹
- よし太郎
由太郎 : なんで²
- よし太郎
由太郎 : なんでだよ
- ゆうこ
優子 : うるさい
あんた^{がっこう}学校に行かないつもり
- ようこ
陽子 : 今日^{きょう}、日曜^{にちよう}だよ
- ゆうこ
優子 : そういう事^{こと}じゃなくって
お父^{とう}さんを見てごらん^み
仕事^{しごと}に行きたくたって行く場所^いがないのよ³
あんた^い行く学校^{がっこう}があるんだから、行かないなんて贅^{ぜいたく}沢なのよ
- ようこ
陽子、全^まくもう、しょうがない
- よし太郎
由太郎、あんた、部屋^{へや}の片付け^{かたづ}した
明日^{あした}はやる、明日^{あした}はやるってさ、全然^{ぜんぜん}片付け^{かたづ}たためしないでしょ
- よし太郎
由太郎 : うるっさいな、お母^{かあ}さんがやれよ
- ゆうこ
優子 : なんであたしがやるのよ
あんた^{じぶん}自分の事^{こと}、自分^{じぶん}でやないと⁴お父^{とう}さんみたいになっちゃうわよ
- ゆうこ
優子 : なに、どうしたのよ
えっ
もう、つとに⁵もう⁶、今^{いま}食べようと思^{おも}ってたのに、もう
やせちゃうじゃないのよ
- よしぞう
義造 : 金^{かね}がなくなっちゃったんだよ⁷、金庫^{きんこ}⁸の中^{なか}の金^{かね}が
- ゆうこ
優子 : へえ、もう、ちゃんと探^{さが}したの
ほんとに
- ゆうこ
優子 : あああああ
お父^{とう}ちゃん
- よしぞう
義造 : んで、哲^{てつ}がいなくなっちゃってなあ
- ゆうこ
優子 : まさか⁹、哲^{てつ}男^おさんが

レター : ハイ、どうだい調子は
じゃーん、さあ、やってまいりました
今回は横浜、本町通り商店街に住むご家族のみなさんです
浦志満さん、浦志満さんち

優子 : 私、絶対警察に訴えるわよ
義造 : それはまずい¹⁰、なんか事情があるんだよ

優子 : 何言ってんのよ
だってそうでしょう

義造 : 落ち着けて

恒子 : ここなんですよ、ほら
浦志満ってね

レター : ああ、ここですか

恒子 : どうも
むさくるしいですが¹¹

レター : こんにちは

恒子 : こちらへ

レター : どうぞ、これ

広瀬 : ちきしょう、なんであいつ¹²が

レター : 名前、なんだったっけ

由太郎 : 川尻由太郎

レター : 平仮名でいいよね

優子 : どういうつもり¹³

恒子 : だからテレビ局から電話があって、出場が決定したって言うから、どうぞ
どうぞって

優子 : そうじゃなくて、こんな大変な時に

恒子 : なにが大変なのよ

優子 : 哲雄さんが200万円を持ち逃げして¹⁴

恒子 : あ、いや、どこにあったの、そんな大金

優子 : あっあっ、ちよっちよっ、200万は新会社の話で

恒子 : 哲が新会社

富士夫 : 新会社っていうのは僕の方

つねこ 恒子 : ええ、ああ、もう会社^{かいしゃ}ができたんだ、富士夫^{ふじお}さんの会社^{かいしゃ}
 ふじお 富士夫 : それがちよっと、事情^{じじょう}がありまして
 ゆうこ 優子 : あなた黙^{だま}ってて
 つねこ 恒子 : 何でもいいけどさ、300万^{まん}もらえたら100万^{まん}儲^{まんもう}かるとてもんじゃない
 ゆうこ 優子 : そういう問題^{もんだい}じゃないでしょう
 つねこ 恒子 : そういう問題^{もんだい}なの

レター : さあさあさあさあさあ、お父^{とう}さん
 ついに来^きましたね、幸^{しあわ}せが
 すわ 座^{すわ}って、座^{すわ}って
 ハイ、みなさん
 こちらがお父^{とう}さんでございます
 さあ、これ、あっ、ちよっと
 に 逃げ^にちゃだめ、お父^{とう}さん

ふじお 富士夫 : まだ出^でるって言^いってませんけど

レター : いいから、いいから、いいから

ふじお 富士夫 : 出^でるって決^きめてませんから

レター : いいから

さあ、それでは、お父^{とう}さんに、意^い気^き込^こみを話^{かた}ってもらいましょう¹⁵
 どうぞ

よしぞう 義造 : 哲^{てつ}

こんにやろう¹⁶、こ、このテレビ見^みてんだろう

かね かね かね 返^{かえ}せ、金^{かね}を、こんにやろうめ

レター : あのね、あのね、生^{なまほうそう}放送¹⁷じゃないんですよ、これ

よしぞう 義造 : じゃ、おめえが立^たて替^かえろ¹⁸

くっそー

レター : オッケー、オッケー、使^{つか}える、使^{つか}える

撮^とっとけ¹⁹、撮^とっとけ、な

つねこ 恒子 : やっぱり哲^{てつ}が

ゆうこ 優子 : そうよ

よしたろう 由太郎 : 哲^{てつ}男^おおじさん、どうかしたの

つねこ 恒子 : ネコババしたんだって

よしたろう 由太郎 : ネコババアっておばあちゃん^{こと}の事

つねこ 恒子 : なんってこと言^いうんだ、あんた、もう、失^{しつれい}礼^{れい}だね

水ター : なんだかよく分わかりませんが、次つぎいってみよう²⁰
 ジャーン
 ハハ、やってまいりました²¹
 しあわせプランの時間じかんですよ
 ゆうこ 優子 : ちょっと、もうそんな事ことやっている場合ばあいなの
 もう、ちょっとあなた
 つねこ 恒子 : ちょっと優子ゆうこ、優子ゆうこ、優子ゆうこ
 ね、ね
 このスーツって、あんた欲ほしがってたやつ²²じゃない
 ゆうこ 優子 : ああ、本当ほんとうだ、これステキ
 にあ 似合うでしょ、あたしに
 よしたろう 由太郎 : あっ、マウンテンバイク²³
 これ、ほしいな
 ゆうこ 優子 : 自転車じてんしゃなんか、今いまで十分じゅうぶん
 つねこ 恒子 : あああ、あたしこれ買かいたい
 ようこ 陽子 : あ、ちよっ、ちよっと待まって
 ゆうこ 優子 : アメリカ旅行りょこうか
 かぞく 家族そろって²⁴っていうのも、いいわね
 つねこ 恒子 : そう言えばじいさんもね、死ぬ前し前にいっぺんでいいから²⁵行いってみたいって言い
 ってた、なんか。
 ゆうこ 優子 : 498,000 円えんでしょう、かける²⁶で
 ゆうこ 優子 : 丁度ちやうど300万まん
 よし、決きまり²⁷
 ようこ 陽子 : あたしも行いってみたいな